

Mini Hi-Fi Component System

Инструкция по эксплуатации
MHC-EC78/EC68



© 2008 Sony Corporation

Printed in China

<http://www.sony.net/>

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара или поражения электрическим током нельзя подвергать аппарат воздействиям дождя и влаги.

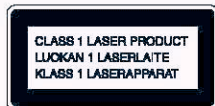
Во избежание возгорания не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, занавесками, и т.п. И не располагайте на аппарате зажженные свечи.

Во избежание опасности возгорания или поражения электрическим током не ставьте на аппарат предметы, наполненные водой, такие как вазы.

Установите эту систему так, чтобы шнур питания можно было немедленно вынуть из сетевой розетки в случае неисправности.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Не подвергайте батарейки и аппаратуру с установленными батарейками воздействию чрезмерного нагрева, такому как солнечный свет, огонь и т.п.



Настоящая аппаратура классифицируется как ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ КЛАССА 1. Эта этикетка расположена на задней панели.



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Для покупателей в России



Компонентная минисистема Hi-Fi

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
Страна-производитель: Китай

Надежное подсоединение системы

При переноске данной системы

- 1 Извлеките все диски для защиты механизма CD.
- 2 Удерживайте нажатой кнопку CD ► [4] на аппарате и нажимайте кнопку I/⏻ [1] до тех пор, пока не появится индикация "STANDBY".
- 3 После появления индикации "LOCK" выньте из розетки шнур питания.



Антенны

Путем подбора места и ориентации обеспечьте хороший прием, а затем установите антенну. Во избежание создания помех держите антенны подальше от шнуров акустических систем и сетевого шнура.

Переключатель напряжения

Для моделей, оснащенных переключателем напряжения, установите переключатель VOLTAGE SELECTOR в положение напряжения местной электросети.

Питание

Подсоедините шнур питания к сетевой розетке. Если штепсельная вилка не подходит к сетевой розетке, отсоедините прилагаемую универсальную переходную вилку (только для моделей, оснащенных переходной вилкой).

К правой акустической системе (Высокочаст.)

К правой акустической системе (Низкочаст.)

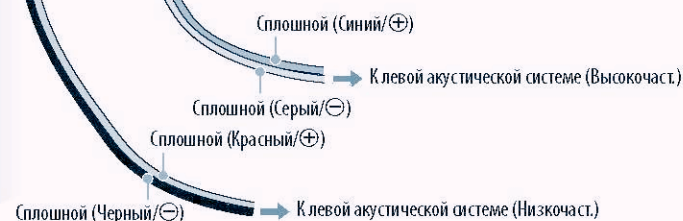
К сетевой розетке

Только модель MHC-EC68



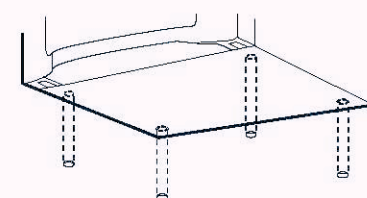
Акустические системы

Вставляйте только зачищенную часть шнура.



Подушки для акустических систем

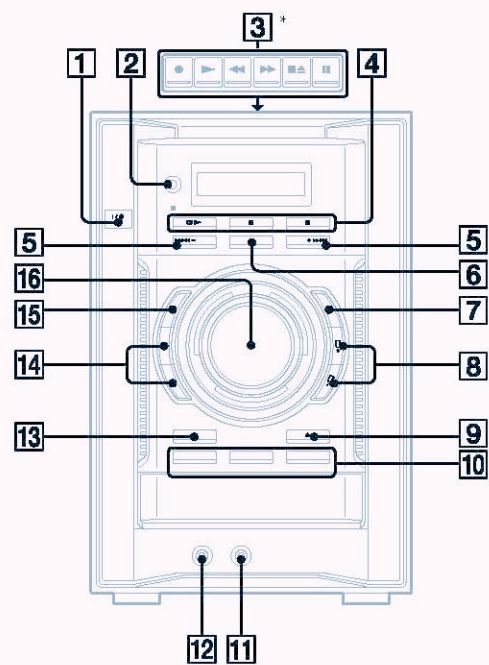
Прикрепите прилагаемые подушки к нижней части передних акустических систем для предотвращения скольжения.



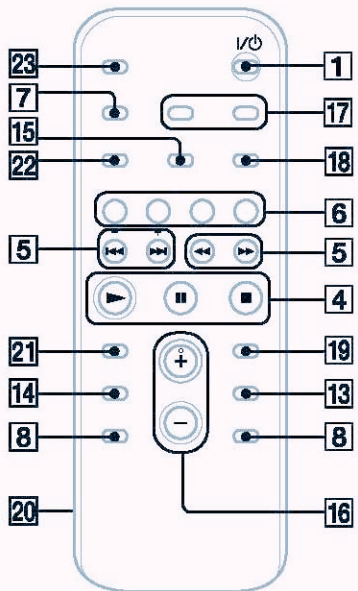
Передние акустические системы:
4 подушки для каждой акустической системы



Основные операции



* Кроме модели для Великобритании

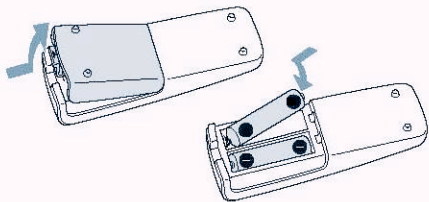


В данном руководстве в основном поясняются операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления, однако такие операции можно выполнять и с помощью кнопок на основном аппарате, которые имеют такие же или подобные названия.

Перед использованием системы

Для использования пульта дистанционного управления

Передвиньте и снимите крышку отсека батареек [20], а затем вставьте две батарейки R6 (размера AA) (прилагаются) сначала стороной +, соблюдая полярность, как показано ниже.



Примечания относительно пульта дистанционного управления

- При использовании в обычном режиме батарейки должны прослужить около шести месяцев.
- Не используйте старые батарейки с новыми или батарейки разных типов.
- Если Вы не используете пульт дистанционного управления в течение длительного периода времени, извлеките батарейки во избежание повреждений из-за утечки внутреннего вещества из батареек и коррозии.
- Устройства с установленными в них батарейками не должны подвергаться чрезмерному воздействию тепла, например солнечного света, огня и т.п.

Для установки часов

- 1 Включите систему.
Нажмите кнопку I/O (включение/режим ожидания) [1] для включения системы.
- 2 Выберите режим установки часов.
Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET [17]. Начнет мигать индикация часов. Если мигает индикация "PLAY SET", нажимайте повторно кнопки I/O [1] для выбора опции "CLOCK", а затем нажмите кнопку ENTER [19].
- 3 Установите время.
Нажимайте повторно кнопки I/O [1] для установки часов, а затем нажмите кнопку ENTER [19]. Начнет мигать индикация минут. Выполните те же действия для установки минут.

Примечание
Установки часов будут сброшены, если Вы отсоедините шнур питания или если произойдет сбой питания.

Выбор источника музыкального сигнала

Нажимайте следующие кнопки (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION [6]).

Для выбора	Нажмите
CD	кнопку CD [6].
Тюнера	кнопку TUNER/BAND [6].
Кассеты ¹⁾	кнопку TAPE [6].
Дополнительного компонента ²⁾ (подсоединенного с помощью аудиошнура)	повторно кнопку FUNCTION [6] до появления индикации "AUDIO IN".

¹⁾ Кроме модели для Великобритании.

²⁾ Если подсоединенный компонент оснащен функцией AVLS (Automatic Volume Limiter System – система автоматического ограничения громкости) или BASS BOOST, отключите эту функцию во избежание искажения звука из акустических систем.

Регулировка звука

Для регулировки громкости

Нажимайте кнопку VOLUME +/- (или вращайте регулятор VOLUME на аппарате) [16].

Для добавления звукового эффекта

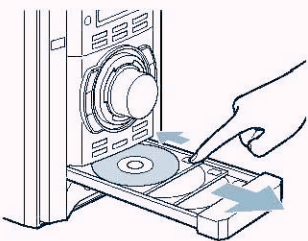
Для	Нажмите
Воспроизведения более динамичного звука (функция Dynamic Sound Generator X-tra – генератор особо динамичного звука)	кнопку DSGX [14] на аппарате.
Установки звукового эффекта	кнопку EQ [14].

Воспроизведение диска CD/MP3

- 1 Выберите функцию CD.
Нажмите кнопку CD (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION) [6].

- 2 Вставьте диск.
Нажмите кнопку ▲ (открыть/закрыть) [9] на аппарате, а затем поместите диск стороной с этикеткой вверх в лоток для дисков. Для того чтобы поместить дополнительный диск, передвиньте дисковый отсек пальцем, как показано ниже.

Для закрывания лотка для дисков нажмите кнопку ▲ (открыть/закрыть) [9] на аппарате. Не пытайтесь силой закрыть лоток для дисков при помощи пальца, так как это может повредить аппарат.



- 3 Выберите диск.
Если диски в данный момент остановлены, нажмите кнопку DISC SKIP [13]. Для смены диска во время выполнения других действий, нажмите кнопку DISC 1 – 3 [10] на аппарате.
- 4 Начните воспроизведение.
Нажмите кнопку ► (воспроизведение) (или CD ► (воспроизведение) на аппарате) [4].
Для замены на другой диск во время воспроизведения, нажмите кнопку EX-CHANGE [13] на аппарате.

Для	Нажмите
Приостановки воспроизведения	кнопку II (пауза) [4]. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Остановки воспроизведения	кнопку ■ (стоп) [4].
Выбора папки на диске MP3	кнопку [] (выбор папки) +/- [8].
Выбора дорожки или файла	кнопку I◀◀/▶▶I (назад/вперед) (или кнопку I◀◀/▶▶I на аппарате) [5].
Поиска определенного места на дорожке или в файле	Держите нажатой во время воспроизведения кнопку ◀◀/▶▶ (перемотка вперед/назад) [5] и отпустите кнопку в нужном месте.
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT [18] пока не появится индикация "REP" или "REP1".

Для изменения режима воспроизведения
Нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [15] в то время, когда проигрыватель остановлен. Вы можете выбрать обычное воспроизведение (без индикации для всех дисков или "1 DISC" для диска или [] для всех файлов MP3 в папке на диске), произвольное воспроизведение ("SHUF" для произвольного воспроизведения всех дисков, "1 DISC SHUF" для произвольного воспроизведения одного диска или [] SHUF" для произвольного воспроизведения папок), или программное воспроизведение ("PGM").
* Когда воспроизводится диск CD-DA, в режиме воспроизведения [] (SHUF) выполняется такая же операция, как и в режиме воспроизведения 1 DISC (SHUF).

Примечания относительно повторного воспроизведения

- Все дорожки или файлы на диске воспроизводятся повторно до пяти раз.
- Вы не можете одновременно выбрать "REP" и "SHUF" (произвольное воспроизведение всех дисков).
- Индикация "REP1" указывает на то, что одна дорожка или файл повторно воспроизводится до тех пор, пока Вы не остановите воспроизведение.

Примечания относительно воспроизведения дисков MP3

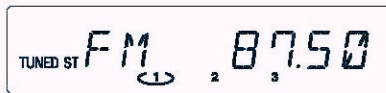
- Не сохраняйте дорожки или файлы других типов, а также ненужные папки на диске, содержащем MP3-файлы.
- Папки, не содержащие MP3-файлов, пропускаются.
- MP3-файлы воспроизводятся в том же порядке, в котором они записаны на диск.
- Система может воспроизводить только те MP3-файлы, которые имеют расширение ".MP3".
- Если на диске есть файлы с расширением ".MP3", но не являющиеся MP3-файлами, аппарат может воспроизводить шумовые помехи или может произойти сбой.
- Максимальное количество:
– папок составляет 150 (включая корневую папку).
– MP3-файлов составляет 255.
– MP3-файлов и папок, которые могут содержаться на одном диске, составляет 300.
– уровень влажности папок (древовидной структуры файлов) составляет восемь.
- Совместимость со всем программным обеспечением кодирования/записи MP3, записывающим устройством и записываемым носителем не гарантируется. Несовместимые MP3-диски могут воспроизводить шумовые помехи или прерывающийся звук или не воспроизводиться вообще.

Примечания относительно воспроизведения мультисессионных дисков

- Если диск начинается с сессии CD-DA (или MP3), он распознается как диск CD-DA (или MP3), и воспроизведение продолжается до обнаружения следующей сессии.
- Диск в формате смешанного CD распознается как диск CD-DA (аудио).

Прслушивание радио

- 1 Выберите опцию "TUNER FM" или "TUNER AM".
Нажимайте повторно кнопку TUNER/BAND [6].
- 2 Выберите режим настройки.
Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [15] до появления индикации "AUTO".
- 3 Выполните настройку на нужную станцию.
Нажмите кнопку +/- (или кнопку TUNING +/- на аппарате) [5].
Если произведена настройка на станцию, сканирование автоматически останавливается, а затем появляются индикации "TUNED" и "ST" (для стереофонических программ).



Для остановки автоматического сканирования

Нажмите кнопку ■ (стоп) [4].

Для настройки на станцию со слабым сигналом

Если индикация "TUNED" не появляется и сканирование не останавливается, нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [6], пока не появится индикация "MANUAL", а затем нажимайте повторно кнопки +/- (или кнопку TUNING +/- на аппарате) [5] для настройки на нужную станцию.

Для снижения статического шума при приеме станции FM со слабым стереофоническим сигналом

Нажимайте повторно кнопку FM MODE [18], пока не появится индикация "MONO", чтобы отключить стереофонический прием.

Воспроизведение кассеты (Кроме модели для Великобритании)

- 1 Выберите функцию кассеты.
Нажмите кнопку TAPE (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION) [6].
- 2 Вставьте кассету.
Нажмите кнопку ■▲ (стоп/извлечение) [3] на аппарате, а затем вставьте кассету в держатель кассеты. Во избежание повреждения ленты или кассетной деки убедитесь, что лента не имеет провисания.
- 3 Начните воспроизведение.
Нажмите кнопку ► (воспроизведение) [3] на аппарате.

Для	Нажмите
Приостановки воспроизведения	кнопку II (пауза) [3] на аппарате. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Остановки воспроизведения	кнопку ■▲ (стоп/извлечение) [3] на аппарате.
Быстрой перемотки назад или вперед*	кнопку ◀◀/▶▶ (перемотка вперед/назад) [3] на аппарате.

* После окончания перемотки ленты вперед или назад до конца обязательно нажмите кнопку ■▲ (стоп/извлечение) [3].

Примечание

Не выключайте систему во время воспроизведения или записи.

Изменение индикации

Для	Нажмите
Изменения информации на дисплее*	повторно кнопку DISPLAY [7] при включенной системе.
Изменения режима дисплея (См. ниже.)	повторно кнопку DISPLAY [7] при выключенной системе.

* Например, Вы можете просматривать информацию на диске CD/MP3, такую как:
– номер дорожки или файла во время обычного воспроизведения.
– название дорожки или файла ("J") во время обычного воспроизведения.
– имя исполнителя ("A") во время обычного воспроизведения.
– название альбома или папки ("B") во время обычного воспроизведения.
– общее время воспроизведения в то время, когда проигрыватель остановлен.

Система предлагает следующие режимы дисплея.

Режим дисплея	Если система выключена,
Режим экономии энергии ¹⁾	Дисплей выключен для экономии энергии. Таймер и часы будут продолжать работать.
Часы ²⁾	Отображаются часы.

¹⁾ Вы не сможете установить часы в режиме экономии энергии.

²⁾ Индикация часов автоматически возвращается в режим экономии энергии через восемь секунд.

Примечания относительно информации на дисплее

- Символы, которые не могут быть отображены, появляются в виде "-".
- Следующая информация не отображается:
– общее время воспроизведения для диска MP3.
– оставшееся время воспроизведения для MP3-файла.
- Следующая информация отображается неправильно:
– истекшее время воспроизведения MP3-файла, закодированного с помощью технологии VBR (переменный поток данных).
– названия папок и файлов, которые не соответствуют уровню 1, уровню 2 стандарта ISO9660 или Joliet в формате расширения.
• Отображается следующая информация:
– общее время воспроизведения для диска CD-DA в режиме воспроизведения "1 DISC".
– оставшееся время воспроизведения для дорожки.
– информация тега ID3 для файлов MP3 при использовании тегов ID3 версии 1 и версии 2 (при одновременном использовании тегов ID3 версии 1 и версии 2 для одного файла MP3, индикация информации тега ID3 версии 2 имеет приоритет).
– до 15 символов информации тега ID3 с применением заглавных букв (от A до Z), цифр (от 0 до 9) и символов ('<' >' +, - / @ [\] _).

Использование дополнительных аудиокомпонентов

Для подсоединения дополнительных наушников

Подсоедините наушники к гнезду PHONES [12] на аппарате.

Для подсоединения дополнительного компонента

Подсоедините дополнительные компоненты аудиосистемы к гнезду AUDIO IN [11] на аппарате с помощью аналогового аудиошнура (не прилагается). Уменьшите громкость на системе, а затем выберите функцию AUDIO IN.

